dōTERRA®

健康倡导者协议书 - 马来西亚

201401037485 (1113630-U) (AJL932137)

第一步骤 选择一项入会套装

我的家庭精油入会套装
- ☐ RM785 110PV

芳香调理入会套装
- ☐ RM745 100PV

芳香调理心情入会套装
- ☐ RM1065 150PV

新瑞活力保健入会套装
- ☐ RM1020 170PV
- ☐ RM1020 155PV (分期)

健康重启入会套组
- ☐ RM1480 220PV
- ☐ RM1480 210PV (分期)

我的首选精油入会套装+花瓣芳香喷雾器2.0
- ☐ RM740 100PV

营养入会套装
- ☐ RM975 150PV

PB益生菌防护综合复方(12B)入会套装
- ☐ RM1090 180PV
- ☐ RM1090 165PV (分期)

家居必备入会套装 +分馏椰子油
- ☐ RM1560 270PV
- ☐ RM1560 240PV (分期)

忠诚顾客奖励计划回馈 从10%开始

使用忠诚回馈快速跳级方案在一个较高的百分比开始

守护健康入会套装*
- ☐ RM3050 540PV
- ☐ RM3050 480PV (分期)

忠诚顾客奖励计划回馈 从15%开始 及获赠100点产品点数*

精油分享入会套装*
- ☐ RM5600 1000PV
- ☐ RM5600 940PV (分期)

经营者入会套装*
- ☐ RM6000 1050PV
- ☐ RM6000 950PV (分期)

忠诚顾客奖励计划回馈 从20%开始 及获赠200点产品点数*

必备精油方案入会套装*
- ☐ RM7000 1300PV
- ☐ RM7000 1200PV (分期)

获赠250点产品点数*

豪华入会套装**
- ☐ RM11900 2000PV
- ☐ RM11900 1860PV (分期)

获赠400点产品点数**

忠诚顾客奖励计划回馈 从25%开始

☐ 入会资料夹 • RM 132.00

数量	其他产品

*若符合资格，积分将在入会60天后计入账户中。

	30%
25% 会员折扣优惠	+25%
合计共省下	=55%

产品领取方式： ☐ 邮寄至以下注册地址 ☐ 于产品中心领取

第二步骤 每月的忠诚顾客奖励计划 (可选择)

☐ 只用于个人消费 (不能转售)

数量	产品	价格	PV
	总数		

忠诚顾客奖励计划点数: 成为忠诚客户， 您可以获得多达30%的回馈点数来兑换免费产品。

每月一物俱乐部: 设定每月15日前出货并拥有125PV以上的订单将可免费获得当月赠品

出货日期: (1–13, 16–28) _____

☐ 邮寄至以下注册地址 ☐ 于产品中心领取

(备注: 您的第一个忠诚顾客奖励计划订单可于入会后的下一个月份开始启动。)

第三步骤 填写个人资料

■ 必填栏位

申请人姓名

合伙人姓名 (如需要)

公司名称 (需提交业务证明文件, 如适用)

I/C 身分证号码 (作报税之用)/ 护照 (非马来西亚籍公民需填写) 性别

账单地址

邮政编号

国籍

收货地址 ☐ 与账单地址相同

邮政编号

主要电话号码 手机号码

电子邮件地址 种族

您想收到dōTERRA电子通讯吗？ ☐ 是 ☐ 否

出生日期 (日日/月月/年年年年) 合伙人出生日期 (日日/月月/年年年年)

居住于马来西亚： ☐ 是 ☐ 否

介绍人 介绍人电话号码或健康倡导者会员号码

保荐人 (若与介绍人不同) 保荐人电话号码或健康倡导者会员号码

第四步骤 确认已了解入会守则

■ 本人同意加入成为dōTERRA公司的会员。请使用以下的卡号来支付所需费用。本人已阅读政策手册和 (文件 2011-C) 并理解有关收集、使用和提供个人信息的通知。本人不反对dōTERRA公司使用本人的个人资料。本人已了解并同意所有的独立产品直销商规定以及dōTERRA公司之准则。本人同意本人目前不在任何dōTERRA帐户中享有任何权益，或如果本人确实拥有或曾经拥有过这些权益，本人申请此帐户不会违反任何dōTERRA的政策。 (dōTERRA政策手册可于网站https://www.doterra.com/MY/en_MY/获取)

日期

在订单批准后，信用卡信息将被粉碎。信用卡信息将被存储在dōTERRA的数据库中。

信用卡号码 后三码

信用卡姓名

有效日期

本人同意将此信用卡资料储存于dōTERRA 的账户里以作为日后购物时使用。

☐ 同意 ☐ 不同意

© 2019 dōTERRA Holdings, LLC • www.doterra.com

1. **义务与声明: 本人了解身为 dōTERRA GH Ireland Limited ("dōTERRA") 之健康倡导者：**
   - 本人已届满所居住国家规定之法定年龄。
   - 本人拥有依据本健康倡导者合约条款，贩售 dōTERRA 产品与服务之权利。
   - 本人拥有建立 dōTERRA 销售组织之权利。
   - 本人将于所属下线行销组织中，培训并激励下线健康倡导者。
   - 本人将遵循所有联邦、州、郡和市政府法律、法令、规定和规范，并应依任何联邦、州、郡和市政府法律、法令、规定和规范之要求，提交各种报告及缴交所有扣缴款项或其他扣除额。
   - 本人将诚实履行健康倡导者之义务。
   - 本人日后仅使用 dōTERRA 提供之销售合约及订单，进行产品与服务之销售，且本人将遵循 dōTERRA 订定之所有政策与程序，履行和处理该等合约与订单。

2. **dōTERRA 产品与服务介绍.** 本人同意依据 dōTERRA 官方文件之规定，介绍 dōTERRA 奖金制度以及 dōTERRA 产品与服务。

3. **独立订约人身份.** 本人同意，身为 dōTERRA 之健康倡导者，本人为独立订约人【非 dōTERRA 员工、代理商、合作伙伴、法定代理人或特许经销人】。本人未获授权且日后亦不会代表、代替或以任何 dōTERRA 实体之名义开立与承担任何债务、费用或义务，或开设任何支票帐户。本人了解，本人应调整自己从事 dōTERRA 事业经营之态度与方法，以符合健康倡导者合约、 dōTERRA 政策手册以及 dōTERRA 销售奖金制度（以上合称「契约」）之规定。本人同意，本人将单独负责支付个人所有费用，包括但不限于差旅、食宿、文书、办公室、长途电话及其他费用。本人了解，本人在税务上将无法享有 dōTERRA 公司不负责代扣任何款项，亦不得从本人之红利和佣金代扣或扣除任何款项，但法律规定之扣缴项则不在此限。本人同意接受 dōTERRA 公司间所有收付款合约、适当课税管辖区及相关规定与程序之约束。

4. **dōTERRA 政策.** 本人业已详阅并同意遵循 dōTERRA 政策手册 dōTERRA 销售奖金制度，两者均已纳入本健康倡导者合约，以供参照，并构成契约之一部分。本人了解，本人必须诚信良好，未曾违反契约任何条款，方有资格领取 dōTERRA 之任何利与佣金。本人了解，契约(含本健康倡导者合约)、政策手册及 dōTERRA 销售奖金制度，得依 dōTERRA 之自由裁量随时修订；本人并同意只要于30日前发出通知，上述任何修订皆得适用于本人。修订通知应公布于 dōTERRA 官方内容中，包括该公司之官方网站。本人继续经营 dōTERRA 事业或接受红利或佣金，即代表本人接受所有修订。

5. **期间与终止.** 本契约有效期间及期满后每次续约均为一年。除一方当事人通知另一当事人终止契约之意愿外，本人了解并同意，契约每年期限届满期限后，均自动续约。本人了解并同意，本人必须每年支付续约金，以延续本人与 dōTERRA 签订之契约。本人同意，dōTERRA 签订之契约每年期限届满期当月，自动从本人信用卡帐户扣款RM 94。一旦本人违反契约条款（包括任何修订条款），dōTERRA 得随时终止本人帐户。若本人契约因故取消或终止，本人了解本人将永久丧失健康倡导者之一切权利，不再具有贩售 dōTERRA 产品或服务之资格，且不得自前属之下线销售组织领取佣金、红利或其他报酬。一旦契约取消、终止或不续约，本人同意丧失并放弃所拥有之一切权利，包括但不限于对前属下线组织之财产权，对前属下线组织之销售等活动所产生之佣金、红利与其他报酬之财产权。若契约未续约或因故取消或终止，本人同意立即停止使用所有 dōTERRA 商标、服务标章志及受著作权保护之资料。本人亦同意于本契约期间及本契约终止或取消后一(1)年内(无论终止或取消理由为何)，本人不会招揽或招募(定义详见dōTERRA 政策手册)本人现属或前属下线组织之任何 dōTERRA 健康倡导者，或因加入国际dōTERRA 担任健康倡导者之故，而熟识之任何dōTERRA 健康倡导者。有关契约终止后之产品退货事宜，详见政策手册。

6. **转让.** 如未事先取得 dōTERRA 公司之书面同意前，本人不得转让或委派本契约赋予之任何权利或责任。 dōTERRA 公司得随时自由转让本契约。未取得dōTERRA 明确书面同意，而企图移转或转让契约者，dōTERRA 得终止契约，本人之 dōTERRA 事业亦可能因此终止。

7. **违约.** 本人了解，若本人未遵循契约条款之规定，dōTERRA 得依其自由裁量，对本人施以政策手册规定之惩处。若本人于契约终止时违反、不履行或违犯契约规定，本人将无权再领取任何红利或佣金，无论产生该等红利或佣金之销售活动是否已完成。若本人届期未支付产品或服务之款项，或因故积欠 dōTERRA 公司款项(包括但不限于产品遭退货但佣金或红利已经支付)，则本人授权 dōTERRA 自本人之红利或佣金支票代扣和扣抵适当金额，或自本人信用卡帐户或本人提供 dōTERRA 公司建档之其他帐户扣款。

8. **责任与赔补偿限制.** 对于任何特殊、间接、附带、衍生、惩罚或惩戒性损害， dōTERRA 公司及其会员、经理、董事、高阶主管、股东、 员工、受让人及代理人(以上统称「关系人」)，均不负赔偿责任。若任一或两家 dōTERRA 公司违反契约，本人得要求之损害赔偿金额，最多不得超过个人向公司购买而尚未售出之存货价格。若因推广或经营 dōTERRA 独立业务或任何相关活动(例如但不限于介绍 dōTERRA 产品或销售奖金制度、操作机动车辆、租借会议或训练设施、提出未经授权之请要求、未遵守任何相关之联邦、州或市政府法律或规范等)，导致或涉及任何债务、损害、罚款、处罚或其他赔偿或索赔，本人放弃向 dōTERRA 公司及其任何关系人求索偿之权利力，并同意赔偿 dōTERRA 及其关系人之相关损失。

9. **完整合意.** 本健康倡导者合约、销售奖金制度及政策手册(包括目前版本及 dōTERRA 日后修订之版本)，构成 dōTERRA 公司与本人间之完整合意和契约。本健康倡导者合约和契约未明定之任何承诺、声明、提议或其他通讯均属无效。本健康倡导者合约条款如与政策手册内容(包括目前版本及日后修订之版本)牴触或不一致，以政策手册为准。

10. **弃权与可分割性.** 任一或两家 dōTERRA 公司放弃任何违约请求权，必须由相关 dōTERRA 公司获授权之高阶主管以书面为之，并签名负责。但一或两家 dōTERRA 公司放弃对本人之任何违约请求权，不得视为构成放弃对后续任何违约行为之放弃请求权。若契约任何条款经认定为无效或窒碍难行，仅可修改该条款至可执行之必要程度，而契约其他条款仍具完整效力。

11. **续存条款.** 本健康倡导者合约之第5条、第8条、第9条、第10条、第12条、第13条和第16条，以及 dōTERRA 商业机密、机密资讯、智慧财产及专属资料之保密条款(政策手册列有详细规定)，于契约终止后仍持续有效。

12. **冲突解决.** 本健康倡导者合约或契约致生或涉及任何纠纷、索偿、问题或争议，或发生违约事件，各方当事人应尽最大努力，解决该纠纷、索偿、问题或争议。为达此目的，各方当事人应以诚意沟通协商，了解彼此利益所在，努力达成双方均满意之公正平解决方案。若双方未于60日内达成上述解决方案，则应于任一方当事人向另一当事人发出通知后，将所有纠纷、索偿、问题或争议交由美国犹他州普若佛市(Provo)由美国仲裁协会管辖之仲裁机构，并依据该协会订定之《商务仲裁规则》进行最终仲裁。仲裁人裁决之结果，得交由任何管辖法院执行。此仲裁合意于契约终止或届期后，仍持续有效。不限于本仲裁条款之规定，本仲裁合约条款不得阻止 dōTERRA 公司于提交仲裁或其他程序或等候仲裁裁决或其他法律裁决期间，向管辖法院声请及取得扣押令、暂时限制令、暂时禁制令、永久禁制令或其他可保护 dōTERRA 公司利益之其他救济方式。

13. **管辖法律.** 本契约受美国犹他州法律规范，并以犹他州法院为第一审法院。不限于任何相反之限制法令，本人同意，本人如因任何与契约相关之行动或不行动，而欲对 dōTERRA 公司提起任何求索偿或诉讼，则须自发致生求索偿或讼因之行动或不行动出现当日起一(1)年内提出。未于许可期间内提起诉讼，则视为不再为上述行动或不行动对 dōTERRA公司提出任何要求。本人放弃要求适用其他任何限制法令之所有权利。

14. **名称与肖像权.** 本人授权 dōTERRA 公司于广告或推广资料中，使用本人姓名、相片、个人故事等内容，并放弃要求任何使用报酬之权利。

15. **电子通讯.** 本人授权 dōTERRA 公司及其关系人透过电子邮件或传真与本人通讯。电子信箱位址或传真号码如本健康倡导者合约所列载。本人了解该等电子邮件可能内含促使或游说贩售及购买 dōTERRA 产品、销售工具或服务之讯息。

16. **正本份数.** 本健康倡导者合约之传真副本视同正本。如欲取得完整效力，以传真方式提交至 dōTERRA 公司之副本，必须包含文件正反两面。

17. **资料保护.** 本人同意 dōTERRA 公司处理本申请书/合约所含之个人资料，以及将此个人资料连同此产品顾问账户日后销售活动之相关资讯，移转予任一 dōTERRA 公司之全球子公司与关系企业，及移转予其他同属某销售组织或配销链之健康倡导者，惟资料用途仅限于管理 dōTERRA 产品之销售与配销事宜，以及制作销售组织健康倡导者之销售活动报告。本人了解，上述资讯之移转可能发生于法定隐私权保护不如本人居住国完备之国家或地区。本人了解如果本人欲查看、更正或更新我的个人资料，或就处理此类资料提出任何疑问或投诉，本人可以致电 +603 2633 7888 或电邮至 malaysia@doterra.com 与公司联系。本人了解，如果接获内含其他健康倡导者个人资料之销售报告，本人同意不将此等资料用于管理及发展本人销售组织以外之用途，且于本人契约终止之后，除法律规定保留者外，立即自档案删除所有该等个人资料。各方当事人同意此义务于契约终止后仍持续有效。本契约终止之后，除法律规定保留者外，立即自档案删除所有该等个人资料。各方当事人同意此义务于契约终止后仍持续有效。

Saya memberikan keizinan kepada dōTERRA untuk memproses data peribadi yang terkandung di dalam permohonan / perjanjian ini dan untuk memindahkan data peribadi tersebut, bersama dengan maklumat mengenai aktiviti jualan masa depan akaun Penasihat Kesihatan ini ("Data Peribadi"), kepada mana-mana anak syarikat dan syarikat gabungan seluruh dunia dōTERRA, dan kepada Penasihat Kesihatan lain yang berada di dalam organisasi jualan dan rangkaian pengedaran yang sama, untuk tujuan utama bagi mentadbirkan jualan dan pengedaran produk dōTERRA dan untuk menyediakan laporan kepada Penasihat Kesihatan dōTERRA tentang aktiviti jualan dalam organisasi jualan mereka. Saya memahami bahawa pemindahan maklumat ini mungkin kepada negara lain tanpa tahap perlindungan undang-undang privasi yang bersamaan dengan yang diberikan di dalam negara asal saya. Saya memahami bahawa jika saya ingin mengakses, membetul, mengehad atau mengemas kini Data Peribadi saya, atau membuat apa-apa pertanyaan atau aduan tentang pemprosesan maklumat tersebut, saya boleh menghubungi di +603 2633 7888, alamat e-mel malaysia@doterra.com. Saya memahami bahawa ia adalah perlu untuk dōTERRA memproses Data Peribadi saya, di mana tanpanya, saya tidak akan dapat menjadi seorang Penasihat Kesihatan dōTERRA. Saya memahami bahawa jika saya menerima laporan jualan yang mengandungi data peribadi Penasihat Kesihatan lain, saya bersetuju supaya tidak menggunakan data tersebut kecuali untuk pentadbiran dan pembangunan organisasi jualan saya, dan atas penamatan Kontrak saya, saya akan dengan segara memadamkan semua data peribadi tersebut daripada fail saya, melainkan kecuali diperlukan di bawah undang-undang. Pihak-pihak bersetuju bahawa kewajipan ini kekal penamatan Kontrak.

*所有带有注册商标符号都是 dōTERRA Holdings，LLC 的注册商标。

02072025 Made in USA 60200077